

Distr.
LIMITED

A/C.2/48/L.80
9 December 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункт 99 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ И РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И РАЗВИТИЮ

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета
г-ном Леандро Арельяно (Мексика) на основе неофициальных консультаций,
состоявшихся по проекту резолюции А/С.2/48/Л.47

Укрепление международного сотрудничества в области мониторинга
глобальных экологических проблем

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свои резолюции 44/224 от 22 декабря 1989 года и 46/217 от 20 декабря 1991 года о международном сотрудничестве в области мониторинга, оценки и прогнозирования экологических угроз и оказания помощи в случаях чрезвычайных экологических ситуаций,

вновь подтверждая далее соответствующие положения Повестки дня на XXI век 1/ и Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию 2/, принятых на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, включая принцип 2 Декларации, в котором говорится, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и принципами международного права государства имеют

1/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение II.

2/ Там же, резолюция 1, приложение I.

суверенное право разрабатывать свои собственные ресурсы согласно своей политике в области окружающей среды и развития и несут ответственность за обеспечение того, чтобы деятельность в рамках их юрисдикции или контроля не наносила ущерба окружающей среде других государств или районов за пределами действия национальной юрисдикции,

принимая к сведению решение 16/37 Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде от 31 мая 1991 года об оперативном оповещении и прогнозировании чрезвычайных экологических ситуаций 3/ и решение 17/26 от 21 мая 1993 года о Центре срочной экологической помощи Организации Объединенных Наций 4/,

принимая также к сведению соответствующие части докладов Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о работе, в частности, его тридцать пятой 5/ и тридцать шестой 6/ сессий, в которых Комитет отметил важное значение дистанционного зондирования с помощью спутников для мониторинга земной среды и, в частности, для изучения и мониторинга глобальных изменений,

принимая во внимание текущую деятельность Комитета по использованию спутников наблюдения Земли, осуществляемую в поддержку глобального экологического мониторинга и связанных с ним применений,

учитывая важное значение участия соответствующих органов, специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в рамках их мандатов в деятельности "Земного патруля", в частности в его программах экологического мониторинга, и необходимость иметь в этих программах возможности оперативного оповещения,

признавая необходимость превращения "Земного патруля" в более эффективное средство экологического зондирования и оценки всех элементов, оказывающих влияние на глобальную окружающую среду, с тем чтобы обеспечить сбалансированный подход к удовлетворению, в частности, потребностей развивающихся стран,

признавая также потенциал и важное значение имеющихся в настоящее время методов, технологий и способов мониторинга, оценки и прогнозирования глобальных экологических проблем, включая дистанционное зондирование и мониторинг из космоса,

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 25 (A/46/25), приложение.

4/ Там же, сорок восьмая сессия, Дополнение № 25 (A/48/25), приложение.

5/ Там же, сорок седьмая сессия, Дополнение № 20 (A/47/20).

6/ Там же, сорок восьмая сессия, Дополнение № 20 (A/48/20).

1. предлагает правительствам и соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов и другим соответствующим образованиям рассмотреть, при необходимости, свой вклад в международное сотрудничество в области экологического мониторинга, включая экологически ориентированное дистанционное зондирование и оценку данных, и оказать соответствующую поддержку такой деятельности в рамках имеющихся ресурсов;

2. просит Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде подготовить, в сотрудничестве со всеми соответствующими образованиями в рамках системы Организации Объединенных Наций и, при необходимости, вне ее, и представить Совету управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на его восемнадцатой сессии доклад о деятельности Программы в области экологического мониторинга, содержащий предложения и рекомендации в контексте Повестки дня на XXI век и обзор деятельности "Земного патруля", принимая во внимание решения, принятые Советом управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на его семнадцатой сессии;

3. предлагает Совету управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде рассмотреть вышеупомянутый доклад на своей восемнадцатой сессии и представить свои выводы и рекомендации через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблеи на ее пятидесятой сессии.
